
Belaunde, Luisa Elvira. *El recuerdo de luna: género, sangre y memoria entre los pueblos amazónicos*

Cusco: Ceques Editores, 2019, tercera edición, 317 pp.

Recibido: 01/07/2020 – Aceptado: 15/11/2020 – Publicado: 12/03/2021

La primera edición de este libro fue publicada por primera vez en 2005 por la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, y por segunda vez por el Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP) en 2008. La tercera edición de 2019 fue publicada por Ceque Editores del Cusco y presenta renovadas percepciones producto de varios años de trabajo en Brasil, donde la autora conoció de cerca varios de sus pueblos originarios y formó a muchos estudiantes de maestría y doctorado, varios de ellos indígenas.

Recuerdo de Luna es una obra clásica que ofrece a la vez una metodología para la investigación en las ciencias sociales, innovación teórica sobre el tema de género y una introducción a los estudios amazónicos. En todo, Luisa Elvira es una maestra que tiene como objetivo la formación de los estudiantes. Recopiló y tradujo al castellano una gran cantidad de información sobre las relaciones de género que luego publicó no sólo en castellano, sino también en inglés, francés y portugués. Así, proporcionó a los estudiantes mucho material que de otro modo habría sido inaccesible. Además, en el texto recorre los distintos países amazónicos presentando cada grupo citado, indicando su familia lingüística y su ubicación geográfica.

El camino que recorre la autora tiene su origen en su trabajo de campo con los airo pai del Perú, un pueblo de la familia lingüística tukano que vive en el alto río Napo, a ambos lados de la frontera con Ecuador. En ese lugar, las mujeres la introdujeron a la idea de la importancia de la sangre como relación

Citar como: Regan J. (2021). Belaunde, Luisa Elvira. El recuerdo de luna: Género, sangre y memoria entre los pueblos amazónicos. *Revista de antropología* núm. 8: 129 - 131. <http://dx.doi.org/10.15381/antropologia.v0i8.19811>

para entender el tema de género, así como otros temas de la complementariedad de los géneros. Belaunde empieza con el estudio de la población y busca derivar la teoría enraizada en los datos.

Un segundo paso fue una revisión de las etnografías amazónicas analizando la información desde las percepciones derivadas de su trabajo de campo. Desde esta metodología, fue rescatando datos, muchas veces relegados en estudios con sesgos masculinos, para ir construyendo un marco teórico coherente e innovador.

En la Amazonía, un temas central es la producción de personas y el parentesco por medio de los rituales de menarquía, menstruación, embarazo y sangrado postparto. La autora señala que estos son temas que también se encuentran en ritos masculinos de iniciación. Por ejemplo, en algunos casos, el infante varón tiene que sangrar o pasar por un proceso de renacimiento. Puedo añadir que otro tema de investigación sería el uso simbólico de la lactancia, la leche y la nutrición en los ritos.

Una característica de muchas sociedades indígenas en todo el mundo es la distinción marcada entre las actividades y las esferas de las mujeres y los varones. Este trabajo desarrolla el tema hallado en pueblos amazónicos de que las mujeres engendran mujeres y los hombres engendran hombres. La diferencia se celebra en las danzas de muchos pueblos, por ejemplo, entre los Awajún, las mujeres bailan con mujeres y los varones con varones. En Lamas los indígenas realizan una danza donde los varones forman un círculo grande y al interior de este espacio danzan todas las mujeres.

Belaunde analiza el tema bajo el rubro de “cruzados y paralelos”, donde “cruzados” se refiere a las actividades en las colaboran los dos géneros, y “paralelos” a las actividades que las mujeres realizan entre mujeres y los varones entre varones. No se debe descartar, por ejemplo, la participación de las mujeres en la caza y los varones en el proceso femenino de elaboración de cerámica. Son momentos “cruzados” dentro de actividades “paralelas”.

Usando un ejemplo de los wari de Brasil, la autora examina el tema del corazón que piensa. Los conocimientos y pensamientos de hombres y mujeres, aunque diferentes, llegan al corazón por medio de la respiración y a todo el cuerpo a través de la sangre. No hay una separación entre lo material y lo inmaterial, entre el corazón y el pensamiento. Los awajún del Perú tienen ideas parecidas acerca de la relación entre el pensamiento y el corazón. En su idioma el corazón es *anentái*, pensar es *anentáimat*, y pensamiento es *anentáimau*. Se piensa con el corazón.

El título de esta obra parte del mito de Luna, un hombre del mundo primordial que se da cuenta del peligro que representan las mujeres para los hombres, que en aquel tiempo tenían la vagina dentada. Luna arranca los dientes

causando sangrado que se recuerda todos los meses con el cambio de luna y la menstruación.

La autora habla en el prefacio de la tercera edición de una mujer guaraní ñandewa, Sandra Benites, estudiante y antropóloga, que relató su experiencia como indígena y las relaciones de género en su comunidad, donde los varones aprenden a conocer y respetar el período menstrual de las mujeres. Benites relató su extrañeza sobre el hecho que en la ciudad los varones desconocen las necesidades de las mujeres y la violencia que resulta del silencio e ignorancia de los hombres sobre los tiempos y la corporalidad femenina.

Ahondando en el tema, Benites narra un mito de su pueblo tupí-guaraní de una mujer que queda embarazada de mellizos. El padre abandona a la mujer, que sale en busca del padre de sus hijos. Los niños, hablando desde la barriga de su madre, le dan instrucciones equivocadas que resultan en su asesinato por unos jaguares. Los niños vengan la muerte de su madre y suben al cielo para convertirse en seres celestiales. Benites relató además las reflexiones de las mujeres guaraníes sobre el relato y lo que sufren las mujeres abandonadas por sus maridos. Los mitos pueden usarse para reflexionar sobre problemáticas actuales.

Este mismo mito se encuentra entre los kukamas de Loreto, que también son de la familia tupí-guaraní. El relato se llama “La Achquin Vieja”, el nombre de la madre de los jaguares que cría a unos niños huérfanos. Un tema de investigación comparativa sería recopilar versiones de este mito narradas y comentadas por mujeres kukamas. Los kukamas se encuentran en los lugares aledaños a Iquitos, Nauta, Requena y Yurimaguas, y algunas familias viven en Lima.

Recuerdo de Luna ofrece una visión renovada de las relaciones de género en la Amazonía, mucha teoría y una metodología ejemplar que no sólo abre un debate para profesionales de las ciencias sociales, sino también un modelo de investigación para los alumnos.

Jaime Regan

<https://orcid.org/0000-0001-8654-9683>

Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica
jreganperu@gmail.com

